



ภาคผนวก

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

ภาคผนวก ก

ชื่อเรียกกลุ่มชนเผ่า

การจัดแบ่งชื่อเรียกของกลุ่มชาติพันธุ์หรือชนเผ่าตามการตกลงเห็นดีของกองประชุมคั่นคว่า
ปรึกษาหารือชื่อเรียกของชนเผ่าใน สปป.ลาว ครั้งที่ 14-15/ 8/2000

กลุ่มภาษาลาว-ไต				
ลำดับ	ชื่อเรียกชนเผ่า	ชื่อเรียกในกลุ่ม	ชื่อเรียกตามท้องถิ่น	หมายเหตุ
1	ชนเผ่าลาว	พวน กระเลิง บอ โยย ขอ	ลาว พวน กระเลิง บอ โยย ขอ ไตเผิ้ง ไตซาม ไตเอื่อง ไตลาน ไตจา ไตมัด ไตโอ ไตลั้ง อีสาน	
2	ชนเผ่าไต	ไตดำ ไตแดง ไตขาว ไตเม้ย	ไตดำ ไตแดง ไตขาว ไตเม้ย ไตแมน ไตแอง ไตแอค	

			โตโตม	
3	ชนเผ่าผู้ไท		ผู้ไท ไทอ่างคำ ไทกะตะ ไทกะปอง ไทสามแก้ว	
4	ชนเผ่าลื้อ	จีน(เงิน)	ลื้อ จีน(เงิน)	
5	ชนเผ่าญวน	กะลอม เงี้ยว	ญวน กะลอม เงี้ยว	
6	ชนเผ่าขี้		ขี้	
7	ชนเผ่าแซก		แซก	
8	ชนเผ่าไทเหนือ		ไทเหนือ	
กลุ่มมอญ-เขมร				
9	ชนเผ่าขมุ	กะตัก ขมู ขมุขวน ขมุลื้อ ขมุกรอง ขมุรอก ขมุแควน ขมุแม ขมุเจื่อง ขมุอำ	กิมหมหรือขมุ กะตัก ขมู ขมุขวน ขมุลื้อ ขมุกรอง ขมุรอก ขมุแควน ขมุแม ขมุเจื่อง ขมุอำ มกไพร มกปราง มกตางจาก มกก	

			มกฐี	
10	ชนเผ่าไปร	ถิ่น	ถิ่น ลัวะหรือลาวใหม่ หรือไฟ	
11	ชนเผ่าซิงมุน		พวกหรือลาวใหม่	
12	ชนเผ่าผ้อง	ผ้องเปียด ผ้องลาน ผ้องแฟน ผ้องจะปวง	ผ้องหรือคะเนียง ผ้องเปียด ผ้องลาน ผ้องแฟน ผ้องจะปวง	
13	ชนเผ่าแท่น		แท่นหรือไทแท่น	
14	ชนเผ่าเออคู		เออคูหรือไทฮาด	
15	ชนเผ่าบิค		บิค	
16	ชนเผ่าละเมด		ละเมด	
17	ชนเผ่าสามตำว	คอย	สามตำว คอย	
18	ชนเผ่ากะตาง	พระแก้ว	บรูกะตาง พระแก้ว	
19	ชนเผ่ามะกอง	ครูย พัว มะรื้อย ครอง	บรูมะกอง ครูย พัว มะรื้อย ครอง	
20	ชนเผ่าตรี		บรูตรี	
21	ชนเผ่าอูรู	อูรูกอง อูรูตาก	ละเวน สุหรือชู อูรูกอง อูรูตาก	
22	ชนเผ่าเตีรียง		เตีรียง	
23	ชนเผ่าตะไอ้อ	ตง อินร	ตะไอ้อ ฮาดง อิน	

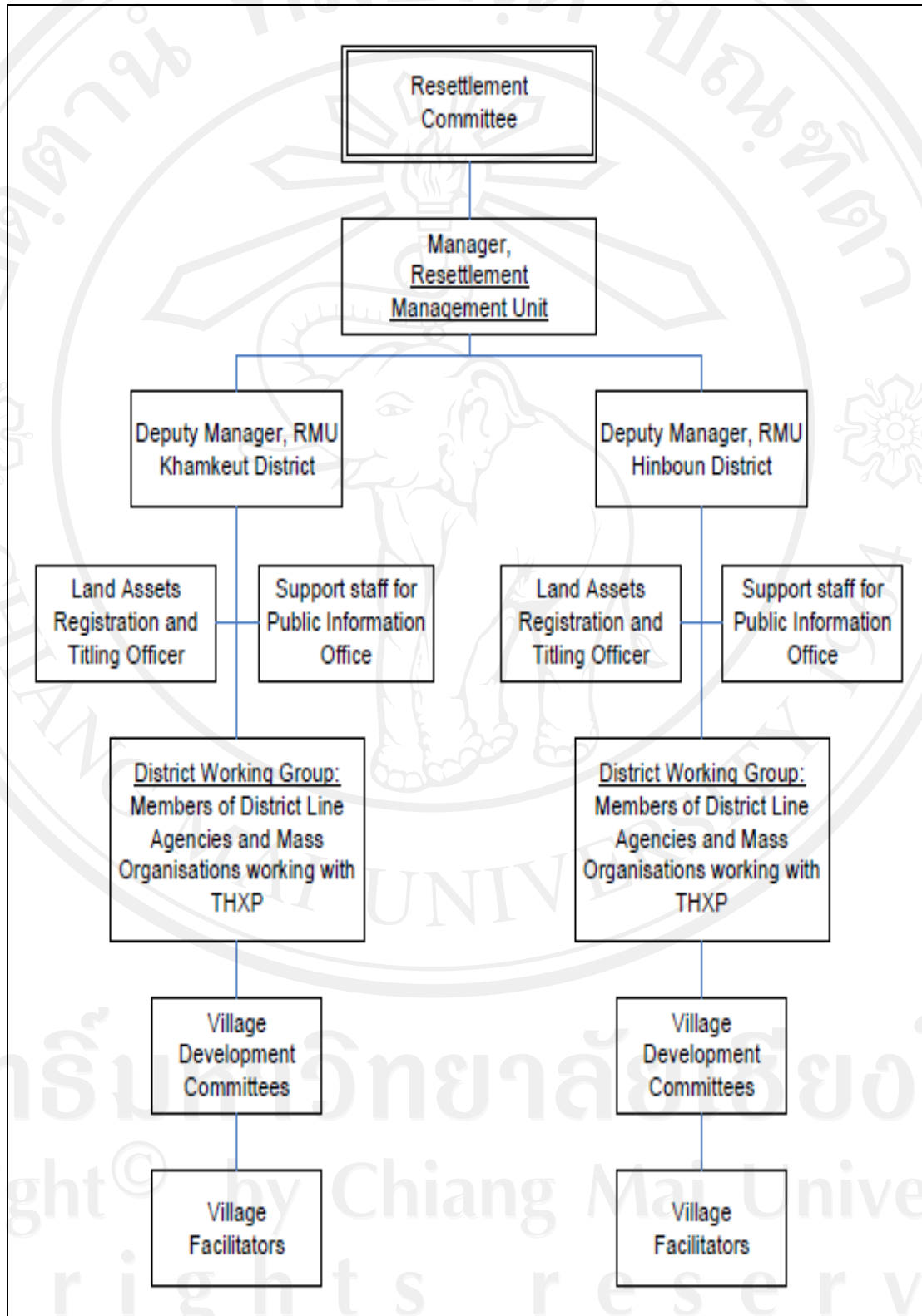
24	ชนเผ่าแอยะ		แอยะ	
25	ชนเผ่าเบรา		ละแหรือลุยเว กะแวด ฮาลาง	
26	ชนเผ่ากะตู	ตริ้ว ดากกั๋ง	กะตู ตริ้ว ดากกั๋ง(ปิ่นแดง)	
27	ชนเผ่าฮารัก		ฮารัก	
28	ชนเผ่าโอย	สะปวน สอก อินที	โอย สะปวน สอก อินที แมกลอง แมรีออยาว	
29	ชนเผ่าเกรียง	จะต้อง เกาะ	แจะ จะต้อง เกาะ	
30	ชนเผ่าเจง		เจง	
31	ชนเผ่าสะดาง	กะหย้อง สะดางควน	เซอดาง กะหย้อง สะดางควน	
32	ชนเผ่าช่วย		ช่วย	
33	ชนเผ่ายะเหิน		ดั่งเกาะหรือเฮินยี่	
34	ชนเผ่าละวี		ละวี	
35	ชนเผ่าปะโกะ	กาโด กาโน	ปะโกะ กาโด กาโน	
36	ชนเผ่าเขมร		เขมรหรือขอม แคะ	
37	ชนเผ่าตุ้ม		ตุ้ม	

		ลีฮา ไทจ่า ไทปอง ไทปูน	ลีฮา ไทจ่า ไทปอง ไทปูน ม้อย	
38	ชนเผ่าจวน		จวน	
39	ชนเผ่าม้อย		ม้อยหรือเมือง	
40	ชนเผ่ากรี		สะลงหรืออาแลม มะแลง ตองเหลื่อง	
กลุ่มภาษาจีน-ทิเบต				
41	ชนเผ่าอาข่า	โอมา เดอ มุเต็น จีจ่อ ปูลี ปานา กอเฟ นุกุย ลุม่า เออปา จีเปีย มูจี อนาเออ กงสาด กุซาง	กอ โอมา เดอ มุเต็น จีจ่อ ปูลี ปานา กอเฟ นุกุย ลุม่า เออปา จีเปีย มูจี อนาเออ กงสาด กุซาง	
42	ชนเผ่าสิงสือ	กุยฮอด ตาปาด บ้านตั่ง	กุน้อยหรือปู้ กุยฮอด ตาปาด บ้านตั่ง	

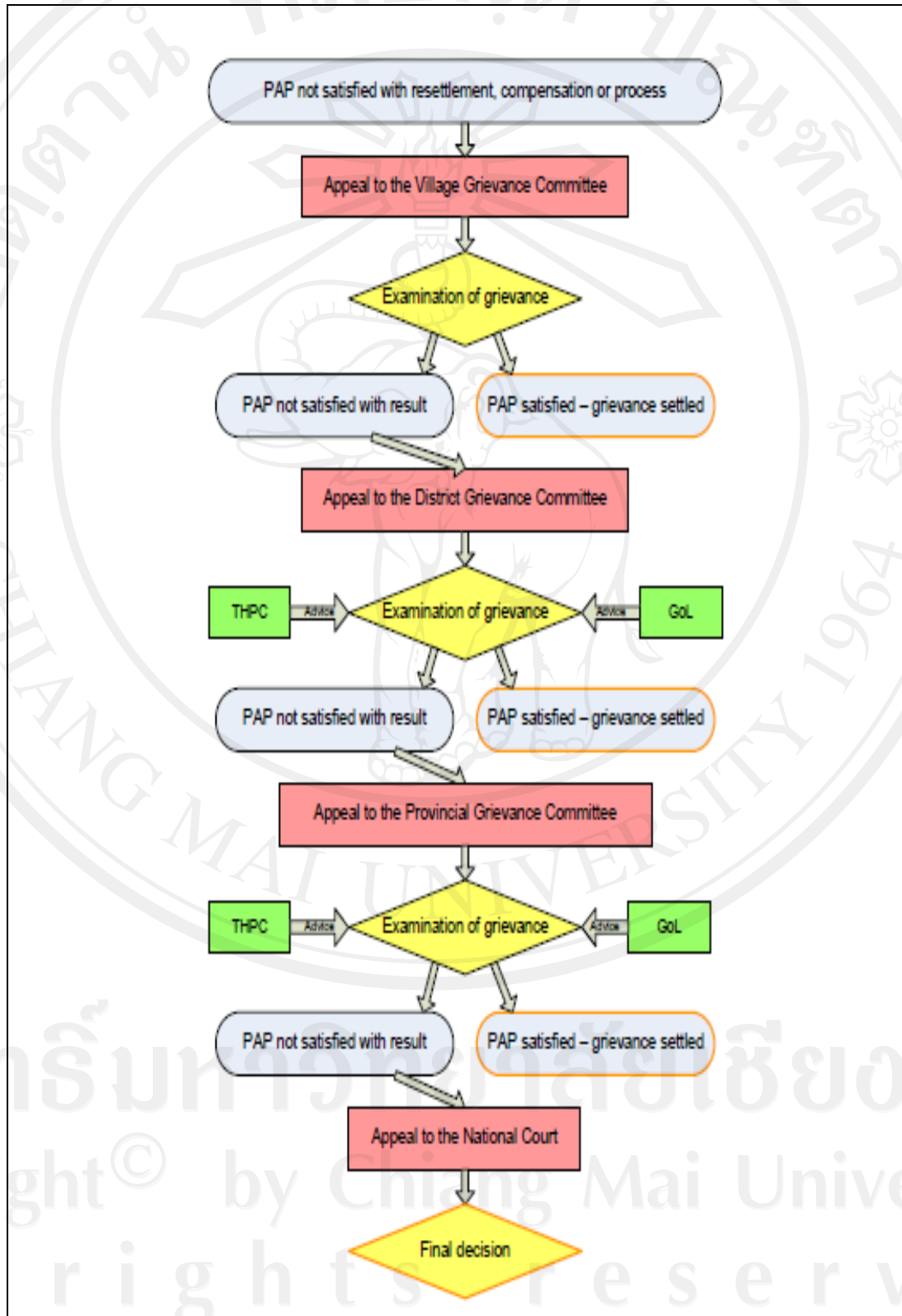
		จาหอ ลาวแขง ไฟ ลาวปาน ฝั้งกู ฝั้งเสด	จาหอ ลาวแขง ไฟ ลาวปาน ฝั้งกู ฝั้งเสด	
43	ชนเผ่าลาหู่	ลาหู่ ลาหู่ ลาหู่ ลาหู่	มูเซอ มูเซอดำ มูเซอขาว กวยสูง กวยหลวง	
44	ชนเผ่าลีลา		ลีลา	
45	ชนเผ่าฮาฮี		ฮาฮี	
46	ชนเผ่าโลโล		อาลู่	
47	ชนเผ่าหื้อ		หื้อ	
กลุ่มภาษาม้ง-อิวเมี่ยน				
48	ชนเผ่าม้ง	ม้งขาว ม้งลาย(ม้งเขียว) ม้งดำ	ม้งเดอ ม้งเล้ง ม้งซี้ ม้งจั่ว ม้งคู้	
49	ชนเผ่าอิวเมี่ยน	ลานแตน เข้าขาว เข้าพมไหมแดง	เข้า ลาวห้วย ลานแตน เข้าขาว เข้าพมไหมแดง	

ภาคผนวก ข

โครงสร้างของหน่วยงานของรัฐบาลสำหรับโครงการขยายเชื้อไฟฟ้าเพนหินบน



ภาคผนวก ค
ขั้นตอนการไกล่เกลี่ยข้อพิพาท



ภาคผนวก ง
กิจกรรมอาหารเพื่องาน

กิจกรรม	สิ่งที่โครงการจะสนองให้	การประกอบส่วน	ผลที่ได้รับ
โยกย้ายเดือนเมษา 2009			
ถางป่าในที่นา	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 30 วันงาน	ข้าวสาร 300 กก. หรือเงินสด
เผาไม้ในที่นา	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 17 วันงาน	ข้าวสาร 170 กก. หรือเงินสด
ปลูกข้าวไร่	สนองพันธุ์พืช 60กก.ต่อ 1 เฮกตาร์	แรงงาน	คาดคะเน 1 ต้นต่อ เฮกตาร์
ตัดไม้ที่ดินหลังบ้าน	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 3 วันงาน	ข้าวสาร 30 กก. หรือเงินสด
ปลูกพืชผักสวนครัว	สนองพันธุ์พืชและจัดฟักอบรม	แรงงานและเข้าร่วมการฟักอบรม	บ ริ โ ภ ก ใน ครัวเรือน
คอกสัตว์ปีก	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 5 วันงาน	ข้าวสาร 50 กก. หรือเงินสด
คอกหมู	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 4 วันงาน	ข้าวสาร 40 กก. หรือเงินสด
คอกแพะ	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 4 วันงาน	ข้าวสาร 40 กก. หรือเงินสด
คอกโคและกระบือ	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วันงาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
ชุดบ่อเลี้ยงปลา (2.5x4x0.5 ม.)	สนองวัสดุ ลูกปลา อาหาร ปลาเล็ก อบรม และสนองข้าว	แรงงาน 3 วันงาน	ข้าวสาร 30 กก. หรือเงินสด
ปลูกพืชสินค้า	สนองพันธุ์พืช (ข้าวโพด ถั่วลิสง ฯลฯ)	แรงงานและเข้าร่วมการฟักอบรม	สร้างรายได้ให้ครัวเรือน

กิจกรรม	สิ่งที่โครงการจะสนองให้	การประกอบส่วน	ผลที่ได้รับ
ฤดูแล้ง 2009-2010			
ขุดต่อไม้	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วันงาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
เผาต่อไม้	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วันงาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
ทำคันทนา	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วันงาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
อุปกรณ์การเกษตร คร่าวเรือนละ 1 ชุด			
แจกพันธุ์พืชผัก ต้นไม้	ไม้ผล 10 เบี้ยต่อครัวเรือน	ปลูกแบบวิชาการ	
ฤดูแล้ง 2009-2010			
ถางป่าในที่นา	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 18 วัน งาน	ข้าวสาร 180 กก. หรือเงินสด
เผาไม้ในที่นา	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 9 วันงาน	ข้าวสาร 90 กก. หรือเงินสด
ปลูกพืชผักสวนครัว ตลอดปี	สนองพันธุ์พืชและจัด ฝึกอบรม	แรงงานและเข้า ร่วมการฝึกอบรม	บริโภคใน ครัวเรือนและขาย
ขุดต่อไม้	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วันงาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
เผาต่อไม้	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วันงาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
ทำคันทนา	สนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วันงาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
ส่งเสริมการเลี้ยง สัตว์ (โดยผ่าน ธนาคารสัตว์	สนองสัตว์ให้ครัวเรือนที่ไม่มี มีสัตว์(เฉพาะครัวเรือนที่ สนใจ)	ทำคอกสัตว์เอง และปฏิบัติตาม วิชาการแนะนำ	บริโภคและขาย

กิจกรรม	สิ่งที่โครงการจะสนองให้	การประกอบส่วน	ผลที่ได้รับ
ฤดูฝน 2010			
ปลูกข้าวนาปี เนื้อที่ ไม่ต่ำกว่า 0.32 เอเคอร์ ต่อครัวเรือน	อบรมการทำนา สอนองพันธุ์ พืช พันธุ์ข้าว	แรงงานและเข้าร่วม การฝึกอบรม	คาดคะเน 2.5 ตัน ต่อเอเคอร์
ปลูกพืชสินค้าและ หลากหลายชนิด	อบรม สอนองพันธุ์พืช ปุ๋ย ปรับดิน	แรงงานและเข้าร่วม การฝึกอบรม	สร้างรายได้ ให้แก่ครัวเรือน
เลี้ยงปลาในบ่อ	ติดตามอย่างใกล้ชิดและ แนะนำตาม หลักวิชาการ	ประชาชนออกเอง (ลูกปลา อาหารปลา และวัสดุ)	ผลผลิต 70 กก.
ปลูกไม้อุตสาหกรรม	สอนองเบ็ญไม้ (ยางบก แห้)	เข้าร่วมอบรมและ แรงงานปลูก	สร้างรายได้ให้ ครัวเรือนระยะ ยาว
ฤดูแล้ง 2010-2011			
ปลูกพืชสินค้าและ หลากหลายชนิด	สอนองพันธุ์พืช และอบรม	แรงงานและเข้า ร่วมการฝึกอบรม	บริโภคและขาย
ชุดต่อไม้	สอนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 9 วันงาน	ข้าวสาร 90 กก. หรือ เงินสด
เผดต่อไม้	สอนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วัน งาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
ทำคันทนา	สอนองข้าว 10 กก.ต่อวันงาน	แรงงาน 10 วัน งาน	ข้าวสาร 100 กก. หรือเงินสด
ส่งเสริมการเลี้ยง สัตว์ (โดยผ่าน ธนาคารสัตว์หรือ กองทุน)	สอนองสัตว์ให้ครัวเรือนที่ไม่ มีสัตว์(เฉพาะครัวเรือนที่ สนใจ)	ทำคอกสัตว์เอง และปฏิบัติตาม วิชาการแนะนำ	บริโภคและขาย

กิจกรรม	สิ่งที่โครงการจะสนองให้	การประกอบส่วน	ผลที่ได้รับ
ฤดูฝน 2011			
ปลูกข้าวนาปี เนื้อที่ ไม่ต่ำกว่า 0.64 เอเคอร์ ต่อครัวเรือน	อบรมการทำนา สอนองพันธุ์ พืช พันธุ์ข้าว	แรงงานและเข้า ร่วมการฝึกอบรม	คาดคะเน 2.8 ต้นต่อ เอเคอร์
ปลูกพืชสินค้าและ หลากหลายชนิด	อบรม สอนองพันธุ์พืช ปุ๋ย ปรับดิน	แรงงานและเข้า ร่วมการฝึกอบรม	สร้างรายได้ให้แก่ ครัวเรือน
เลี้ยงปลาในบ่อ	ติดตามอย่างใกล้ชิดและ แนะนำตามหลักวิชาการ	ประชาชนออก เอง (ลูกปลา อาหารปลา และ วัสดุ)	ผลผลิต 70 กก.
ปลูกไม้อุตสาหกรรม	สอนองเบ็ญไม้ (ยางบก แะ)	เข้าร่วมอบรม และแรงงานปลูก	สร้างรายได้ให้ ครัวเรือนระยะยาว

ภาคผนวก จ

แบบสอบถาม

เรื่อง การเปลี่ยนแปลงพื้นที่และความหมายของสถานที่ของคนพลัดที่
อันเนื่องมาจากโครงการขยายเขื่อนไฟฟ้าเทินหินบูน สปป. ลาว

แบบสอบถามชุดที่.....

คำอธิบาย

1) โปรดทำเครื่องหมาย ✓ ลงในเครื่องหมาย ☐ และ/หรือเติมข้อความใส่ช่องว่างที่เว้นไว้

วันที่.....เดือน.....ปี.....เวลาเริ่มสอบถาม.....เวลา.....

ภาษาที่ใช้ในการสอบถาม นายภาษา.....

1. ข้อมูลทั่วไปของผู้ให้ข้อมูล

1.1 ชื่อ-สกุล.....

1.2 อายุ.....ปี

1.3 เพศ:

☐ ชาย

☐ หญิง

1.4 สถานภาพในครัวเรือน

☐ หัวหน้าครอบครัว

☐ สมาชิกในครอบครัว

1.5 ชนเผ่า

☐ ม้ง

☐ กัมหมุ/ทะเวิง/ผ้อ

1.6 ศาสนา

☐ พุทธ

☐ คริสต์

☐ ผี

☐ อื่นๆ ระบุ.....

2. สภาพครัวเรือน (household profile)

2.1 ประเภทบ้าน (ระบุ: บ้านกึ่งชั้น พื้น ผนัง หลังคา ฯลฯ).....

.....

.....

2.2 ฐานะครัวเรือน:

☐ พ้นทุกข์

☐ ยังไม่พ้นทุกข์

2.3 บทบาทในชุมชน (ตอบได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ☐ สมาชิกในชุมชน
 ☐ ผู้นำชุมชน ระบุ.....
- ☐ กรรมการหมู่บ้าน/หัวหน้าหน่วย
 ☐ เจ้าของกิจการ ระบุ.....
- ☐ ครู/อาจารย์
 ☐ ผู้นำทางพิธีกรรมหรือประเพณี ผู้อาวุโส

2.4 สมาชิกในครัวเรือน (อ้างอิงจากสำมะโน) จำนวน.....คน

ชื่อ	อายุ	สายพัวพัน	ระดับการศึกษา	อาชีพ	โรคประจำตัว	ย้ายมาจาก

2.5 ประวัติครัวเรือน

- 1) ย้ายมาจากหมู่บ้าน.....เมืองคำเกิด แขวงบอลิคำไซ
- 2) พลังงานแสงสว่างที่ใช้ในครัวเรือน
- ☐ ไฟฟ้า ☐ ตะเกียง ☐ หม้อไฟ ☐ อื่น ระบุ.....
- 3) พลังงานที่ใช้ในการหุงต้ม
- ☐ ฟืน ☐ หม้อกระทะไฟฟ้า ☐ ถ่านไม้ ☐ ก๊าซ ☐ อื่น ระบุ.....
- 4) แหล่งน้ำกิน น้ำใช้
- ☐ น้ำบ่อ ☐ น้ำประปาภูเขา ☐ ลำธาร ☐ อื่น ระบุ.....

3. ระดับการศึกษา

- ☐ ไม่ได้รับการศึกษา
 ☐ ประถมศึกษา ระบุ.....
- ☐ มัธยมศึกษาตอนต้น ระบุ.....
 ☐ มัธยมศึกษาตอนปลาย ระบุ.....
- ☐ ชั้นกลาง(ปวส.)
 ☐ อนุปริญญา
- ☐ ปริญญาตรี ระบุ.....
 ☐ สูงกว่าปริญญาตรี ระบุ.....

4. ทรัพย์สิน

4.1 พาหนะ

- ☐ รถบรรทุก 6 ล้อ จำนวน.....คัน
 ☐ รถตู้ จำนวน.....คัน

- ☐ รถแทรกเตอร์ จำนวน.....คัน ☐ รถไถนาเดินตาม จำนวน.....คัน
☐ รถมอเตอร์ไซด์ จำนวน.....คัน ☐ จักรยาน จำนวน.....คัน
☐ รถโดยสาร จำนวน.....คัน ☐ รถสามล้อ จำนวน.....คัน
☐ เรือหางยาว จำนวน.....ลำ ☐ เรือพาย จำนวน.....ลำ
☐ อื่น ระบุ.....

4.2 อุปกรณ์ใช้ภายในบ้าน

- ☐ โทรทัศน์ จำนวน.....เครื่อง ☐ พัดลม จำนวน.....เครื่อง
☐ ตู้เย็น จำนวน.....เครื่อง ☐ เครื่องเสียง จำนวน.....เครื่อง
☐ เครื่องเล่น VCD จำนวน.....เครื่อง ☐ จานดาวเทียม จำนวน.....ชุด
☐ วิทยุ เทป จำนวน.....เครื่อง ☐ เครื่องเย็บผ้า จำนวน.....เครื่อง
☐ บัมมิ่ง จำนวน.....เครื่อง ☐ บัมมิ่ง จำนวน.....เครื่อง
☐ เต้าไฟฟ้า จำนวน.....เครื่อง ☐ หม้อหุงข้าวไฟฟ้าจำนวน.....เครื่อง
☐ เครื่องซักผ้า จำนวน.....เครื่อง ☐ เตารีด จำนวน.....เครื่อง
☐ เครื่องชาร์ตมือถือไฟ จำนวน.....เครื่อง ☐ เครื่องเชื่อมโลหะ จำนวน.....เครื่อง
☐ เครื่องตัดหญ้า จำนวน.....เครื่อง ☐ อื่น ระบุ.....

4.3 สัตว์เลี้ยง

- ☐ กระบือ จำนวน.....ตัว ☐ โค จำนวน.....ตัว
☐ สุกร จำนวน.....ตัว ☐ แพะ จำนวน.....ตัว
☐ แกะ จำนวน.....ตัว ☐ ม้า จำนวน.....ตัว
☐ ไก่ จำนวน.....ตัว ☐ เป็ด จำนวน.....ตัว
☐ ม้า จำนวน.....ตัว ☐ ช้าง จำนวน.....ตัว
☐ บ่อเลี้ยงปลา จำนวน.....บ่อ จำนวนปลา.....ตัว
☐ อื่น ระบุ.....

4.4 ที่ดิน

- ☐ ที่นา จำนวน.....แปลง รวมเนื้อที่ทั้งหมด จำนวน.....ไร่
 แปลงที่ 1 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....
 แปลงที่ 2 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....
 แปลงที่ 3 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....
 แปลงที่ 4 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....
☐ ที่ดินสวน จำนวน.....แปลง รวมเนื้อที่ทั้งหมด จำนวน.....ไร่

แปลงที่ 1 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 2 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 3 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 4 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

☐ ที่ปลูกสร้าง จำนวน.....แปลง รวมเนื้อที่ทั้งหมด จำนวน.....ไร่

แปลงที่ 1 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 2 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 3 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 4 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

☐ ที่ปลูกไม้อุตสาหกรรม จำนวน.....แปลง รวมเนื้อที่ทั้งหมด จำนวน.....ไร่

แปลงที่ 1 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 2 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 3 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

แปลงที่ 4 จำนวน.....ไร่ ประเภทเอกสารสิทธิ์.....

☐ อื่นๆ ระบุ.....

4.5 อื่นๆ

☐ โรงสีข้าว จำนวน.....โรง ☐ โรงฟอรั้นเจอร์ จำนวน.....โรง

☐ บั่มน้ำมันแบบหมุน จำนวน.....หัว ☐ โรงน้ำแข็ง จำนวน.....โรง

☐ อื่น ระบุ.....

5. คาดคะเนรายรับในรอบปี

5.1 ผลผลิตจากการเกษตร

☐ ข้าว จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กิบ

☐ ข้าวโพด จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กิบ

☐ ถั่ว จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กิบ

☐ ผัก จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กิบ

☐ พริก จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กิบ

☐ จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กิบ

☐ อื่น ระบุ.....

รวมรายรับจากผลผลิตการเกษตร จำนวนเงิน.....กิบ

5.2 สัตว์เลี้ยง

☐ กระบือ	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ โค	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ สุกร	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ แพะ	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ แกะ	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ ไก่	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ เป็ด	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ บ่อเลี้ยงปลา	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ บ่อเลี้ยงกบ	จำนวน.....ตัว	จำนวนเงิน.....	กีบ
☐ อื่น ระบุ.....			
รวมรายรับสัตว์เลี้ยง		จำนวนเงิน.....	กีบ

5.3 ผลผลิตจากป่าไม้

ตัดไม้ฟืน	จำนวนเงิน.....	กีบ
ตัดไม้ปลูกสร้าง	จำนวนเงิน.....	กีบ
เห็ด	จำนวนเงิน.....	กีบ
สัตว์ป่า ระบุ.....	จำนวนเงิน.....	กีบ
เผาถ่านไม้	จำนวนเงิน.....	กีบ
สมุนไพร	จำนวนเงิน.....	กีบ
หน่อไม้	จำนวนเงิน.....	กีบ
เหม	จำนวนเงิน.....	กีบ
แยม(ดอกหญ้า)	จำนวนเงิน.....	กีบ
อื่น ระบุ.....		

5.4 ธุรกิจ ค้าขาย

จำนวนเงิน.....กีบ

5.5 เงินเดือน สวัสดิการสังคม

จำนวนเงิน.....กีบ

5.6 การรับจ้าง

จำนวนเงิน.....กีบ

5.7 ญาติ บุตรหลานส่งให้

จำนวนเงิน.....กีบ

5.8 เครื่องหัตถกรรม/จักรสาน

จำนวนเงิน.....กีบ

5.9 ดอกเห็ดไล่ จำนวนเงิน.....กิบ

5.10 อื่นๆ ระบุ..... จำนวนเงิน.....กิบ

รวมรายรับทั้งหมด จำนวนเงิน.....กิบ

6. การใช้ประโยชน์จากที่ดินที่ได้รับการจัดสรรในด้านใดบ้าง (ตอบได้มากกว่าหนึ่งข้อ)

- | | |
|--|---|
| ☐ ปลุกสร้างที่อยู่อาศัย | ☐ นาข้าว |
| ☐ ทำไร่ ระบุ..... | ☐ ทำสวน ระบุ..... |
| ☐ เลี้ยงสัตว์ ระบุ..... | ☐ ไม่ได้ใช้/ที่ดินทิ้งร้าง |
| ☐ อื่นๆ ระบุ..... | |

7. ในรอบปีหนึ่งๆ ประเภทของพืชที่ปลูกประกอบด้วยอะไรบ้าง (ระบุเดือนที่ปลูกและช่วงเวลาที่เก็บเกี่ยว)

- ☐ พืชหมุนเวียนตามฤดูกาล.....
- ☐ พืชเชิงเดี่ยว.....

8. สาธารณูปโภคภายในชุมชนที่ท่านหรือสมาชิกในครอบครัวมีหรือสามารถเข้าถึงได้

- | | |
|--|--|
| ☐ ไฟฟ้า | ☐ น้ำประปา/น้ำบาดาล |
| ☐ โทรศัพท์บ้าน มือถือ | ☐ ถนน |
| ☐ สถานีอนามัย ฯลฯ | ☐ โรงเรียน/วัด |
| ☐ รถโดยสารประจำทาง | ☐ อื่นๆ ระบุ..... |

9. การปลูกไม้อุตสาหกรรม

ชนิดไม้ที่ปลูก	จำนวนต้น	อายุ	จำนวนเงินลงทุน(กิบ)

10. ปัจจุบันท่านประกอบอาชีพหลักอะไรเป็นอาชีพหลัก

- | | |
|---|---|
| ☐ ทำนา | ☐ ทำสวน-ทำไร่ ระบุ..... |
| ☐ เลี้ยงสัตว์ (ตามข้อ 4.2) | ☐ รับจ้างทั่วไป ระบุ..... |
| ☐ ธุรกิจส่วนตัว/ค้าขาย | ☐ รับราชการ/พนักงานรัฐวิสาหกิจ |
| ☐ บริษัทเอกชน | ☐ ไม่ได้ประกอบอาชีพ |

☐ อื่นๆ ระบุ.....

11. เพราะเหตุใดท่านจึงเลือกประกอบอาชีพในปัจจุบัน

- | | |
|---|---|
| ☐ รายได้ที่แน่นอน | ☐ สภาพพื้นที่ที่เอื้ออำนวย |
| ☐ การดูแลง่าย/มีเวลาเหลือทำอย่างอื่น | ☐ เป็นมรดกตกทอดหรือทำสืบต่อกันมา |
| ☐ มีตลาดที่แน่นอน | ☐ สามารถรับภาระต้นทุนได้ |
| ☐ ได้ใช้ความรู้ที่มีอย่างเต็มที่ | ☐ ไม่มีทางเลือก |
| ☐ อื่นๆ ระบุ..... | |

12. ท่านได้ประกอบอาชีพอะไรเป็นอาชีพรอง (ตัวเลือกตามข้อ 10) (ตอบได้มากกว่าหนึ่งข้อ)

- 1)..... เพราะ
- 2)..... เพราะ
- 3)..... เพราะ

หมายเหตุ: เหตุผลที่ต้องประกอบอาชีพสำรอง

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1) มีเวลาเหลือจากอาชีพหลัก | 5) มีโอกาสได้ใช้ความรู้ที่มีอย่างหลากหลาย |
| 2) รายได้จากอาชีพหลักไม่เพียงพอ | 6) มีทุนเดิมอยู่แล้ว |
| 3) สภาพพื้นที่เอื้ออำนวย | 7) ข้อจำกัดจากอาชีพหลัก |
| 4) แรงจูงใจจากที่บ้าน/ตลาด | 8) อื่นๆ ระบุ..... |

13. ก่อนจะมีอาชีพในปัจจุบัน ท่านเคยประกอบอาชีพอะไรมาแล้วบ้าง (ตัวเลือกตามข้อ 10)

เปลี่ยนอาชีพเพราะเหตุผลใด เรียงตามลำดับจากอาชีพที่เริ่มทำครั้งแรกสุด

- 1)..... เพราะ
- 2)..... เพราะ
- 3)..... เพราะ

หมายเหตุ: เหตุผลที่ต้องประกอบอาชีพให้ตัดสินใจเปลี่ยนอาชีพ

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1) รายได้ที่ได้รับไม่เพียงพอ | 5) รู้สึกว่าอาชีพที่เคยทำไม่มั่นคง/แน่นอน |
| 2) ได้รับอิทธิพลจากเศรษฐกิจ/ การตลาด | 6) ข้อจำกัดต่าง ๆ เช่น พื้นที่ทำกิน/ ทุน |
| 3) แรงจูงใจจากครอบครัว | 7) อื่นๆ ระบุ..... |
| 4) ไม่สามารถใช้ความรู้ที่มีอยู่ได้ | |

14. ภาวะหนี้สินโดยประมาณ กีบ(ถ้ามี/ ตอบได้มากกว่าหนึ่งข้อ) แหล่งที่มา

- ☐ ญาติพี่น้อง/ เพื่อนบ้าน จำนวน..... กีบ ดอกเบี้ยร้อยละ...../เดือน/ ปี
- ☐ พ่อค้า จำนวน..... กีบ ดอกเบี้ยร้อยละ...../เดือน/ ปี
- ☐ กองทุนหมู่บ้าน จำนวน..... กีบ ดอกเบี้ยร้อยละ...../เดือน/ ปี
- ☐ ธนาคารส่งเสริมการเกษตร จำนวน..... กีบ ดอกเบี้ยร้อยละ...../เดือน/ ปี
- ☐ ธนาคารพัฒนาลาว จำนวน..... กีบ ดอกเบี้ยร้อยละ...../เดือน/ ปี
- ☐ ธนาคารนโยบาย จำนวน..... กีบ ดอกเบี้ยร้อยละ...../เดือน/ ปี
- ☐ อื่นๆ ระบุ..... จำนวน..... กีบ ดอกเบี้ยร้อยละ...../เดือน/ ปี

15. รายจ่ายในครัวเรือน/ปี

15.1 อาหาร

- ☐ ข้าว จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ ข้าวโพด ถั่ว จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ เครื่องปรุงอาหาร จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ ผัก ผลไม้ จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ เนื้อ(กระบือ โค หมู เป็ด ไก่)จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ ปลา จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ อื่นๆ จำนวน.....กิโล จำนวนเงิน.....กีบ

รวมรายจ่ายค่าอาหาร จำนวนเงิน.....กีบ

15.2 รายจ่ายสำหรับครัวเรือน

- ☐ ซ่อมบ้าน/ปลูกบ้าน จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ เครื่องใช้ในครัว(หม้อ/มีด ฯลฯ) จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ เสื้อผ้า จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ เครื่องใช้ที่จำเป็น สบู่ ยาสีฟัน ฯลฯ จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ ค่าน้ำ จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ ค่าไฟฟ้า จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ ภาษีที่ดิน จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ ภาษีรายได้ จำนวนเงิน.....กีบ
- ☐ อื่นๆ จำนวนเงิน.....กีบ

รวมรายจ่ายสำหรับครัวเรือน

จำนวนเงิน.....กิบ

15.3 การผลิตภาคเกษตร

☐ ค่าเช่า/จ้างพาหนะ จำนวนเงิน.....กิบ☐ ค่าจ้างแรงงาน จำนวนเงิน.....กิบ☐ เมล็ดพันธุ์ จำนวนเงิน.....กิบ☐ สัตว์เลี้ยง จำนวนเงิน.....กิบ☐ ปุ๋ย อาหารสัตว์ ยาฆ่าแมลง จำนวนเงิน.....กิบ☐ อื่นๆ จำนวนเงิน.....กิบ

รวมรายจ่ายสำหรับการผลิต จำนวนเงิน.....กิบ

15.4 ค่าการศึกษา

☐ ค่าเทอม จำนวนเงิน.....กิบ☐ ค่าหนังสือ/อุปกรณ์การเรียน จำนวนเงิน.....กิบ☐ ชุคนักเรียน จำนวนเงิน.....กิบ

รวมรายจ่ายสำหรับการศึกษา จำนวนเงิน.....กิบ

15.5 รักษาสุขภาพ

☐ ค่าตรวจโรค จำนวนเงิน.....กิบ☐ ค่ายา จำนวนเงิน.....กิบ☐ ค่ารักษา จำนวนเงิน.....กิบ

รวมรายจ่ายสำหรับการรักษาสุขภาพ จำนวนเงิน.....กิบ

15.6 ขนส่ง

☐ ค่ารถโดยสาร จำนวนเงิน.....กิบ☐ ค่าซ่อมรถ จำนวนเงิน.....กิบ☐ ค่าน้ำมัน จำนวนเงิน.....กิบ

รวมรายจ่ายสำหรับค่าขนส่ง จำนวนเงิน.....กิบ

15.7 ประเพณี

☐ กิจกรรมของหมู่บ้าน จำนวนเงิน.....กิบ☐ สวัสดิการอื่นๆ จำนวนเงิน.....กิบ

☐ ฝากเงินให้ญาติ จำนวนเงิน.....กิบ

รวมรายจ่ายสำหรับประเพณี จำนวนเงิน.....กิบ

16. ท่านได้รับเงินชดเชยจากโครงการทั้งหมดเท่าไร

ระบุ จำนวน.....กิบ

17. ท่านได้นำเงินจำนวนดังกล่าวไปจ่ายทางด้านไหนบ้าง (ตอบได้มากกว่าหนึ่งข้อ)

☐ ฝากธนาคาร

☐ ปลุกไม้อุตสาหกรรม

☐ ซื้อที่ดินเพิ่ม

☐ ซื้อรถยนต์

☐ ปลุกบ้านอยู่อื่น

☐ ประกอบธุรกิจใหม่ ระบุ.....

☐ ขยายธุรกิจส่วนตัว ระบุ.....

☐ ซื้อสัตว์เลี้ยง

☐ ซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้า

☐ อื่นๆ ระบุ.....

18. ท่านมีเงินออมหรือไม่

☐ มี (ตอบ ข้อ 18)

☐ ไม่มี

19. ท่านได้ออมเงินไว้ที่ไหน จำนวนเท่าไร

ประเภทเงินออม	จำนวนเงิน (กิบ)
เงินสะสม(ไม่ฝากธนาคาร)	
กองทุนหมู่บ้าน	
ธนาคาร	
อื่นๆ ระบุ.....	

ภาคผนวก จ

แบบนำสัมภาษณ์เจ้าหน้าที่รัฐ รัฐวิสาหกิจไฟฟ้าลาว เจ้าหน้าที่ของโครงการ

ชื่อ-สกุล.....

อายุ.....ปี เพศ..... เวลา..... วัน เดือน ปี.....

องค์กร.....

ตำแหน่งในองค์กร.....

1. หน่วยงานของท่านมีบทบาทอย่างไรเกี่ยวกับการปฏิบัติงานนโยบายการพัฒนาเศรษฐกิจ-สังคมของรัฐ
2. ท่านคิดอย่างไรเกี่ยวกับนโยบายการพัฒนาเศรษฐกิจ-สังคมของรัฐที่เน้นไปที่การนำใช้ทรัพยากรธรรมชาติที่มีมาเป็นทุนในการพัฒนา และถือเอาการสร้างเขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำเป็นเครื่องมือในการพัฒนาเศรษฐกิจประเทศชาติ
3. ผลประโยชน์ และผลกระทบที่คาดว่าจะเกิดขึ้นจากการสร้างเขื่อน
4. ท่านคิดว่าผลกระทบที่หมู่บ้านได้รับจากโครงการขยายเขื่อนไฟฟ้าเทินหิโนนูน มีหรือไม่ อย่างไร โดยเฉพาะหมู่บ้านที่อยู่ในอ่างเก็บน้ำ จะมีวิธีการจำกัดหรือลดผ่อนผลกระทบที่เกิดขึ้นต่อกับชาวบ้านอย่างไร
5. ท่านคิดว่าประโยชน์ที่หมู่บ้านได้รับจากโครงการขยายเขื่อนไฟฟ้าเทินหิโนนูน มีหรือไม่ อย่างไร
6. ท่านคิดอย่างไรเกี่ยวกับนโยบายการพัฒนาท้องถิ่นที่ถูกปรับใช้ในพื้นที่โยกย้ายจัดสรรของโครงการพัฒนา เช่น นโยบายการยุติการถางป่าทำไร่เลื่อนลอย นโยบายการรวมหมู่บ้านและการตั้งถิ่นฐาน นโยบายการจัดสรรที่ดินและป่าไม้ การชดเชยผู้ที่ได้รับผลกระทบจากโครงการพัฒนา เป็นต้น
7. ท่านคิดว่าประชาชนที่ได้รับผลกระทบจะสามารถรับมือต่อการเปลี่ยนแปลงใหม่ที่เกิดขึ้นอย่างรวดเร็วได้อย่างไร โดยเฉพาะกลุ่มชาติพันธุ์ม้ง และขมุที่มีวัฒนธรรมและจารีตประเพณีที่แตกต่าง
8. ท่านคิดอย่างไร เกี่ยวกับประชาชนผู้ที่ได้รับผลกระทบที่ต้องสูญเสียทรัพย์สิน บ้านเรือน และทำมาหากิน และการชดเชย
9. ท่านคิดอย่างไรเกี่ยวกับนโยบายการพัฒนาท้องถิ่น เช่น นโยบายการยุติการถางป่าทำไร่ นโยบายการรวมหมู่บ้านและการตั้งถิ่นฐาน นโยบายการจัดสรรที่ดินและป่าไม้ที่นำไปภาคปฏิบัติ การอยู่หมู่บ้านโยกย้ายจัดสรร
10. ท่านมีข้อเสนอแนะและความคิดเห็นอย่างไร ต่อนโยบายน้ำ นโยบายพลังงาน และนโยบายพัฒนาท้องถิ่น

ภาคผนวก ข
แบบสัมภาษณ์ชาวบ้าน

ชื่อ-สกุล.....

อายุ.....ปี เพศ..... เวลา..... วัน เดือน ปี.....

ชนเผ่า : ☐ ชนเผ่าม้ง

☐ กัมพู/ผ่อง/ทะเวียง

1. ความรู้เกี่ยวกับนโยบายการพัฒนาเศรษฐกิจ และสังคมของรัฐ
2. คิดอย่างไรเกี่ยวกับการพัฒนาของรัฐด้วยการสร้างเขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำที่ได้ส่งผลกระทบต่อตนเองและชุมชน
3. ความรู้และเข้าใจอย่างไรต่อการชดเชยทรัพย์สินที่โครงการทดแทนคืนให้
4. ท่านได้มีการเปลี่ยนวิถีการดำรงชีพอย่างไรหลังจากโยกย้ายมาหมู่บ้านหนองซงใหม่ เช่น อาชีพ เศรษฐกิจครัวเรือน และจริตประเพณี
5. สิ่งสาธารณูปโภคของรัฐและทรัพยากรธรรมชาติในหมู่บ้านเป็นอย่างไร
6. ความรู้สึกเกี่ยวกับการเปลี่ยนแปลงที่ดินทำมาหากิน บ้านในหมู่บ้านหนองซงใหม่
7. สภาพความเป็นอยู่ก่อน และหลังการโยกย้ายจัดสรร
8. ลักษณะการตั้งบ้านเรือนในอดีต และปัจจุบันต่างกันอย่างไร
9. หลังโยกย้ายเข้ามาหมู่บ้านหนองซงใหม่แล้วมีปัญหาอะไรเกิดขึ้นบ้าง
10. การหาเลี้ยงชีพ และฐานะของคนในชุมชนเป็นอย่างไร
11. อาหารการกิน สุขภาพอนามัยและการรักษา
12. ความสัมพันธ์ระหว่างชาวบ้านเจ้าภาพและชาวบ้านที่ย้ายเข้ามาใหม่
13. ความอุดมสมบูรณ์ของทรัพยากรธรรมชาติระหว่างหมู่เก่าและใหม่
14. วิธีการรับมือของตนหลังการโยกย้ายเข้ามา
15. คิดอย่างไรกับการที่ถูกกล่าวว่าเป็นผู้บุกรุกทำลายป่าไม้ที่เป็นสาเหตุในการทำลายป่าไม้
16. อธิบายถึงการนับถือผี และความเชื่อของตน
17. การประพฤติปฏิบัติและความสัมพันธ์ของคนในครอบครัว ชุมชนในอดีตและปัจจุบัน
18. การแบ่งงานกันในครอบครัว และการสืบทอดมรดก
19. ปัญหาและอุปสรรคในการประกอบอาชีพ
20. มีคนในหมู่บ้านออกไปทำงานนอกหมู่บ้าน ไปทำงานอะไร
21. เมื่อออกไปทำงานแล้วมาสารทช่วยเหลือครอบครัวได้หรือไม่ และมีปัญหาอะไร
22. เมื่อถูกเอารัดเอาเปรียบจากคนข้างนอกมีการแสดงออกและวิธีการแก้ไขปัญหที่เกิดขึ้นอย่างไร

23. ปัญหาอื่นๆ ที่เกิดขึ้นหลังจากโยกย้ายเข้ามามีอะไรบ้าง
24. การแต่งตัว ค่านิยม และประเพณีต่างๆ ของคนในหมู่บ้านเป็นอย่างไร
25. คิดว่าการศึกษามีความจำเป็นหรือไม่
26. มีความปรารถนา และความต้องการของตนเอง และชุมชนอย่างไร

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-สกุล

นายแก้วอุ่นเรือน จันทวงศา

วันเดือนปีเกิด

19 พฤศจิกายน 1977

ประวัติการศึกษา

ปี 2000

สำเร็จการศึกษาปริญญาบัณฑิต สาขาวิศวกรรมไฟฟ้า
จากมหาวิทยาลัย Southeast University เมืองนานกิง
มณฑลเจียงซู ประเทศจีน

ประวัติการทำงาน

ปี 2001-2006

เจ้าหน้าที่วิชาการ แผนกอุตสาหกรรมและหัตถกรรม
แขวงบอลิคำไซ สปป. ลาว

ปี 2006-2012

รองหัวหน้าแผนกพลังงาน แผนกพลังงานและเหมืองแร่
แขวงบอลิคำไซ สปป. ลาว

ปี 2012- ปัจจุบัน

หัวหน้าแผนกนโยบายและวางแผนพลังงาน แผนก
พลังงานและเหมืองแร่แขวงบอลิคำไซ สปป.ลาว

ทุนการศึกษา

ปี 2009-2012

ได้รับการสนับสนุนทุนการศึกษาระดับปริญญาโท
จากสำนักงานเพื่อความร่วมมือระหว่างชาติ (สพร.)

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved